



Défense nationale National Defence

Canada



2023 2024

RAPPORT ANNUEL

**CENTRE DE
SOUTIEN ET DE RESSOURCES**
SUR L'INCONDUITE SEXUELLE

Rapport sur les activités et les initiatives du Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (CSRIS) pour la période du 1er avril 2023 au 31 mars 2024

Aussi disponible en anglais sous le titre : Sexual Misconduct Support and Resource Centre Annual Report 2023–2024

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec :

Quartier général de la Défense nationale
3500, avenue Carling, Nepean (Ontario) K2H 8G2

© Sa Majesté le Roi du Canada, représenté par le ministre de la Défense nationale, 2023

ISSN en français: 2817-8971

ISSN en anglais: 2817-8963

Table des **matières**

- 04 Message de la chef des opérations
- 05 À propos du CSRIS
- 06 Points saillants en 2023-2024
- 08 Programmes et services
- 24 Conseil consultatif externe
- 26 Politique, recherche et partenariats
- 28 Communication, marketing et rayonnement
- 30 Équipe de liaison militaire
- 32 La voie à suivre

Message de la chef des opérations

J'ai le plaisir de vous présenter les points saillants du Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle pour 2023-2024. Ce rapport marque une étape importante pour notre organisation, car nous présentons un nouveau format, plus accessible, conçu pour fournir une idée claire et complète de nos activités, de nos programmes et de nos services qui soutiennent directement et indirectement les personnes affectées par l'inconduite sexuelle.

L'année écoulée a été marquée par une résilience et une croissance importante. Nous avons continué à soutenir les personnes affectées par l'inconduite sexuelle et à plaider en faveur de changements qui favorisent une communauté sûre. Ce nouveau format de rapport vise à mettre en évidence de manière transparente l'étendue de notre travail et les progrès que nous avons réalisés au cours du dernier exercice.

Notre travail est très personnel et ancré dans une approche qui donne priorité aux gens, et nous nous engageons à offrir un environnement sûr et encourageant à toutes les personnes qui sollicitent notre aide. Nous savons à quel point il peut être difficile de tendre la main, et notre but est de veiller à ce que personne n'emprunte ce chemin de façon solitaire.

Nous vous remercions de votre confiance, de votre soutien et de votre engagement indéfectible à travailler avec nous, tandis que nous continuons à créer et à faire évoluer nos programmes pour répondre aux besoins changeants.

Avec tous mes remerciements,

Linda Rizzo Michelin
Chef des opérations



À propos du CSRIS

Le Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (CSRIS) offre des services de soutien aux :

- membres actuels et anciens des Forces armées canadiennes (FAC)
- personnel de la fonction publique du ministère de la Défense nationale (MDN)
- Cadets
- Rangers juniors canadiens
- membres des familles de l'ensemble de la communauté de la Défense

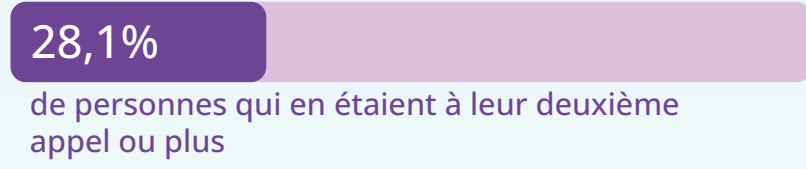
Les services sont actuellement disponibles pour les personnes âgées de **16 ans et plus**, y compris les personnes directement affectées par l'inconduite sexuelle et celles qui soutiennent un proche affecté

En outre, le CSRIS soutient les membres de la direction et les cadres qui souhaitent obtenir des conseils sur la manière d'aborder l'inconduite sexuelle et sur les meilleurs moyens de soutenir les personnes directement affectées.

Points saillants en 2023-2024

Ligne 24/7

1 496
appels au total



48,3 % des personnes appelantes se décrivant comme des femmes

36,6 % des personnes appelantes se décrivant comme des hommes

14,6 % des personnes appelantes n'ayant rien divulgué

0,5 % des personnes appelantes se décrivant comme étant d'un autre sexe

43
projets financés par le programme de subventions du CSRIS

11
nouveaux programmes de subventions financés en 2023-2024

5 452
participantes et participants aux séances de sensibilisation du CSRIS

580+
membres du groupe accueillis dans le programme de Démarches réparatrices

Tableau 1: Aperçu financier

Soutien aux programmes (y compris le rayonnement et les communications)	5 776 858 \$
Démarches réparatrices	10 132 297 \$
Subventions	2 193 577 \$
Programmes et services	10 482 578 \$
TOTAL	28 585 310 \$

Programmes et **services**

- 10 Ligne d'intervention et de soutien 24/7
- 12 Coordination de l'intervention et du soutien
- 14 Programme de soutien par les pairs
- 16 Programme de Démarches réparatrices
- 18 Programme d'assistance juridique indépendante
- 20 Équipe de gestion de l'apprentissage organisationnel
- 22 Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle



Ligne d'intervention et de soutien 24/7

Le CSRSIS dispose d'une ligne téléphonique gratuite et bilingue, accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, au numéro **1-844-750-1648**, où les personnes qui appellent peuvent recevoir un counseling de soutien, des renseignements sur les options possibles, un aiguillage vers des organismes de soins et de services, et des conseils sur la manière d'aider les autres.

Points saillants et réalisations



Relations

Établissement de nouvelles relations avec les organismes communautaires et mise à jour [l'outil de recherche de ressources en ligne](#) du CSRSIS. Avec près de 800 ressources dans tout le Canada, cette initiative aide la clientèle, les membres de la communauté et les parties prenantes à trouver des services de soutien locaux.



Services pour les jeunes

Suivi auprès de l'ensemble des conseillères et conseillers de la ligne 24/7 pour s'assurer que ces personnes suivent une formation continue afin de fournir des services de soutien de qualité à la nouvelle clientèle, y compris les cadets et les Rangers juniors canadiens de 16 ans et plus.



Élaboration des services Texter et parler

Établissement de normes et de processus en matière de services pour l'application mobile Texter et parler du CSRSIS qui est en cours de développement.

Faits en bref

Figure 1: Principale raison des appels (nouvelles personnes appelantes) à la ligne d'intervention et de soutien 24/7

Raison de l'appel	Nombre d'appels
Inconduite sexuelle (non spécifiée)	415
Demande de renseignements	232
Agression sexuelle	213
Extérieur du mandat	90
Harcèlement sexuel	78
Comportement sexuel inapproprié	32
Suivi d'une cliente ou d'un client	5
Autre infraction sexuelle	5
Abus de pouvoir	4
Suivi par la conseillère ou le conseiller	1

21,82
minutes

la durée moyenne des appels à la ligne d'intervention et de soutien 24/7

Coordination de l'intervention et du soutien (CIS)

Dans le cadre du programme de CIS, des coordonnatrices et coordonnateurs dans différentes régions du Canada travaillent directement avec la clientèle pour s'assurer qu'elle reçoive le soutien et les ressources adaptés dont elle a besoin : **aiguillage**, **défense des intérêts**, **accompagnements**, et **assistance**.

Points saillants et réalisations



Améliorations opérationnelles

Améliorations des procédures opérationnelles en procédant à des examens réguliers des interventions et des notes cliniques, en améliorant continuellement les normes et les procédures sur la base des meilleures pratiques dans le domaine de l'intervention. Ces examens ont permis au CSRIS d'améliorer les procédures de consentement pour la clientèle.



Contacts communautaires

Établissement de liens avec des programmes locaux et des fournisseurs de services dans des communautés dans l'ensemble du Canada. Ces nouveaux contacts ont permis de mieux faire connaître le CSRIS et d'étendre ses services grâce à des initiatives ciblées et à des partenariats avec des organismes communautaires.

Faits en bref

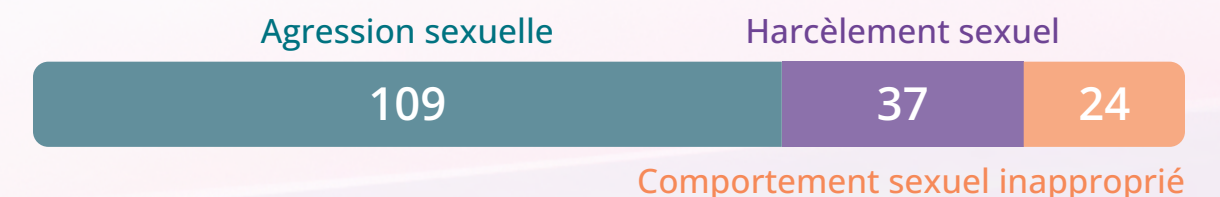
143

nouveaux cas créés par le programme de CIS du CSRIS en 2023-2024

Figure 2: Types de services fournis par les coordonnatrices et coordonnateurs des interventions et du soutien du CSRIS

Types de services	Nombre d'instances
Counseling de soutien	1 916
Renseignements	1 329
Consultation	264
Rencontre	131
Facilitation	45
Accompagnement	35
Assistance pratique	29
Accompagnement - police	4

Figure 3: Nature des incidents pour les cas ouverts en 2023-2024



Programme de soutien par les pairs

Le Programme de soutien par les pairs offre un soutien aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle ou un traumatisme sexuel militaire en les mettant en contact avec des pairs formés qui leur offrent un soutien émotionnel, des renseignements et des conseils tout au long du processus de guérison.

Points saillants et réalisations



Services de groupe

Lancement de services de groupe formel virtuels en juin 2023 pour les membres des FAC, les vétérans et les anciens membres des FAC, les cadets, les Rangers juniors canadiens et le personnel actuel et ancien de la fonction publique du MDN de 18 ans et plus qui ont été affectés par l'inconduite sexuelle et les traumatismes sexuels militaires pendant leur service ou au sein de leur milieu de travail. Ces groupes proposaient aux personnes participantes jusqu'à 10 séances virtuelles coanimées par un pair aidant formé et une professionnelle ou un professionnel de la santé mentale.

Faits en bref

211

échanges de communication avec le Programme de soutien par les pairs

8

groupes formels coanimés par des pairs formés ayant une expérience vécue et des professionnelles et professionnels de la santé mentale.

94 %

des personnes interrogées étaient « fortement d'accord » ou « d'accord » que les discussions de groupe pendant les séances leur étaient utiles.

91 %

des personnes interrogées étaient « fortement d'accord » ou « d'accord » qu'ils se sentaient soutenus tout au long des séances de groupe.

85 %

des personnes interrogées étaient « fortement d'accord » ou « d'accord » que les informations fournies lors des séances répondaient à leurs attentes.

86 %

des personnes interrogées étaient « fortement d'accord » ou « d'accord » qu'ils recommanderaient ces séances à de futurs participants.

Programme de Démarches réparatrices

Le programme de Démarches réparatrices a été mandaté par le Règlement du recours collectif pour inconduite sexuelle des Forces armées canadiennes et du ministère de la Défense nationale. Il offre aux membres du groupe des occasions de se faire entendre et reconnaître, et aux personnes représentantes de la Défense d'apprendre, de comprendre, de planifier, d'agir et de diriger en tant que catalyseurs d'un changement de culture.

Points saillants et réalisations

Project pilote

Lancement d'un projet pilote en collaboration avec l'Aviation royale canadienne, en tirant parti de la collaboration avec la communauté des anciennes personnes représentantes de la Défense. Le projet a permis d'accroître la disponibilité des personnes représentantes de la Défense et d'intégrer leurs apprentissages du programme. Cela a renforcé la capacité du programme à répondre à la forte demande des membres du groupe.

Communication avec les membres du groupe

Communication à tous les membres du groupe qui ont exprimé leur intérêt pour le programme afin de s'assurer d'offrir la possibilité d'y participer. Cela a permis d'avoir une meilleure idée des besoins des membres du groupe afin de s'assurer que le programme y réponde, ainsi que d'augmenter le nombre de membres du groupe prêtes ou prêts à s'engager auprès d'une personne praticienne en démarches réparatrices.

Améliorations du programme

Mise en œuvre d'améliorations au programme grâce aux renseignements fournis par les partenaires, les parties prenantes, les anciennes personnes participantes et les spécialistes en la matière. En conséquence, un plus large éventail d'options de participation a été élaboré pour les personnes représentantes de la Défense, ce qui a permis une plus grande disponibilité pour les engagements des membres du groupe et la participation des membres de la haute direction. Ces améliorations permettront au programme de mieux répondre aux demandes d'engagement des membres du groupe.

Faits en bref

1 200+

membres du groupe ont confirmé leur intérêt à participer au programme.

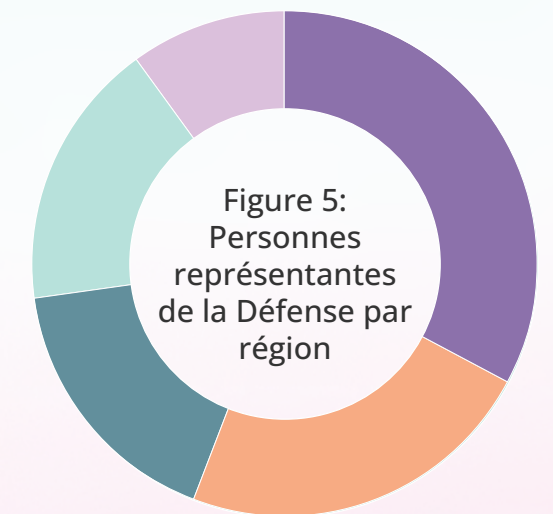
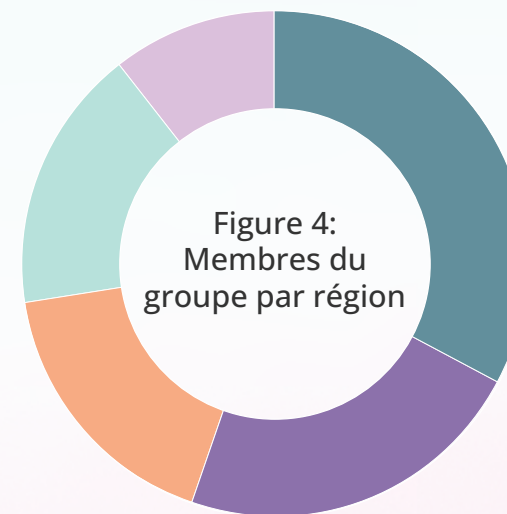
48

personnes praticiennes en démarches réparatrices ont été accueillies entre avril et octobre 2023.

138

personnes représentantes de la Défense dans tout le pays, avec **27,7 % de membres de la fonction publique du MDN** et **72,3 % de membres des FAC**. Cette répartition diversifiée des personnes représentantes de la Défense reflète une représentation équilibrée au sein du programme, ce qui répond aux divers besoins et perspectives des participantes et participants.

La répartition par genre des personnes participantes montre que **65 %** sont des femmes, **34 %** sont des hommes, et **1 %** comprend des personnes non binaires et 2ELGBTQI+.



■ Est/Région de la capitale nationale (32,8 %) ■ Centre (33 %) ■ Atlantique (23 %)
 ■ Centre (22,6 %) ■ Atlantique (17,3 %) ■ Est/Région de la capitale nationale (17 %)
 ■ Prairies (16,8 %) ■ Pacifique (10,4 %) ■ Prairies (17 %) ■ Pacifique (10 %)

Programme d'assistance juridique indépendante

Le Programme d'assistance juridique indépendante (AJI) soutient les personnes qui ont vécu de l'inconduite sexuelle militaire en leur fournissant des conseils, des renseignements et une représentation juridiques dans le cadre du système de justice militaire et de justice pénale. Le programme d'AJI rembourse actuellement les frais juridiques admissibles encourus par les personnes ayant vécu de l'inconduite sexuelle militaire.

Points saillants et réalisations



Lancement du programme

Lancement de la première phase du programme d'AJI en mai 2023, qui rembourse les frais juridiques admissibles encourus par les personnes ayant vécu de l'inconduite sexuelle militaire.



Collaboration

Étroite collaboration avec le conseiller juridique et avocat général principal des Forces canadiennes et le Cabinet du juge-avocat général, et consultation de la communauté dans le cadre de l'initiative des consultations communautaires, afin de veiller à ce que tous les aspects du programme d'AJI soient conformes à l'examen externe indépendant et complet réalisé en 2022 par la juge Louise Arbour.



Évolution du programme

Préparation pour lancer une deuxième phase dans l'exercice 2024-2025, qui comprend la dotation d'une avocate ou d'un avocat responsable de fournir des informations et une assistance juridiques directes et la sensibilisation auprès de la clientèle potentielle.



Équipe de gestion de l'apprentissage organisationnel

En 2023-2024, l'équipe chargée de la formation et de l'éducation du CSRIS est devenue l'équipe chargée de la gestion de l'apprentissage organisationnel, dotée d'un nouveau mandat : gérer une série d'activités d'apprentissage visant à renforcer les capacités individuelles et organisationnelles.

Points saillants et réalisations

Visites d'assistance au personnel

Réalisation de 16 visites d'assistance au personnel dans l'ensemble du Canada pour s'assurer que le contenu de l'atelier sur le respect au sein des FAC est à jour et qu'il tient compte des traumatismes.

Examen opérationnel

Réalisation d'un examen des opérations quotidiennes afin d'améliorer la réactivité, l'efficacité et la crédibilité du CSRIS.

Soutien à la sensibilisation

Assistance dans la facilitation de la présentation à propos du CSRIS, la présentation sur l'approche tenant compte des traumatismes et la présentation hybride, qui fournissent des outils et des ressources aux leaders du MDN et des FAC pour aborder l'inconduite sexuelle et les renseignements pour les personnes affectées.

Perfectionnement des compétences

Collaboration avec les programmes et les services pour déterminer les compétences de base requises pour les prestataires de services du CSRIS.

Faits en bref

Organisation de diverses formations spécialisées, notamment :

4 séances

avec **94 membres du personnel** participants pour perfectionner et favoriser les compétences spécialisées dans l'assistance et le soutien aux hommes qui vivent un traumatisme.

14 séances

de conversation sur l'éthique de la Défense pour **180 membres du personnel**, qui facilitent les conversations sur l'éthique au travail.

Formation appliquée en intervention face au suicide pour **71 membres du personnel** dans le cadre de **6 ateliers** afin de s'assurer que le personnel est mieux à même de soutenir la clientèle en période de crise.

Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle

Le Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle finance des projets menés par des fournisseurs de services communautaires à but non lucratif dans tout le Canada afin d'étendre les services de soutien aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle. Ce financement permet d'améliorer l'accès aux conseils, au soutien par les pairs et à d'autres ressources essentielles dans les communautés locales.

Points saillants et réalisations

32

Projets financés

Financement de 32 projets grâce au premier appel de demandes, dont 9 projets ponctuels achevés en 2023-2024.



Réponse aux lacunes en matière de financement

Lancement d'un deuxième appel de demandes pour combler les lacunes, en accordant la priorité aux populations mal desservies et aux régions éloignées, notamment dans six provinces et territoires où des accords n'ont pas été conclus par le biais du premier appel. Financement de 11 nouveaux projets.

800+

membres de la communauté de la Défense ont été joint grâce à des projets financés.

Faits en bref

Figure 6: Types de services fournis par les projets financés

Type de service	Pourcentage
Counseling	26,8 %
Éducation	26,8 %
Rayonnement	20,6 %
Soutien par les pairs	10,3 %
Autre	9,3 %
Recherche	3,1 %
Navigation des ressources	3,1 %

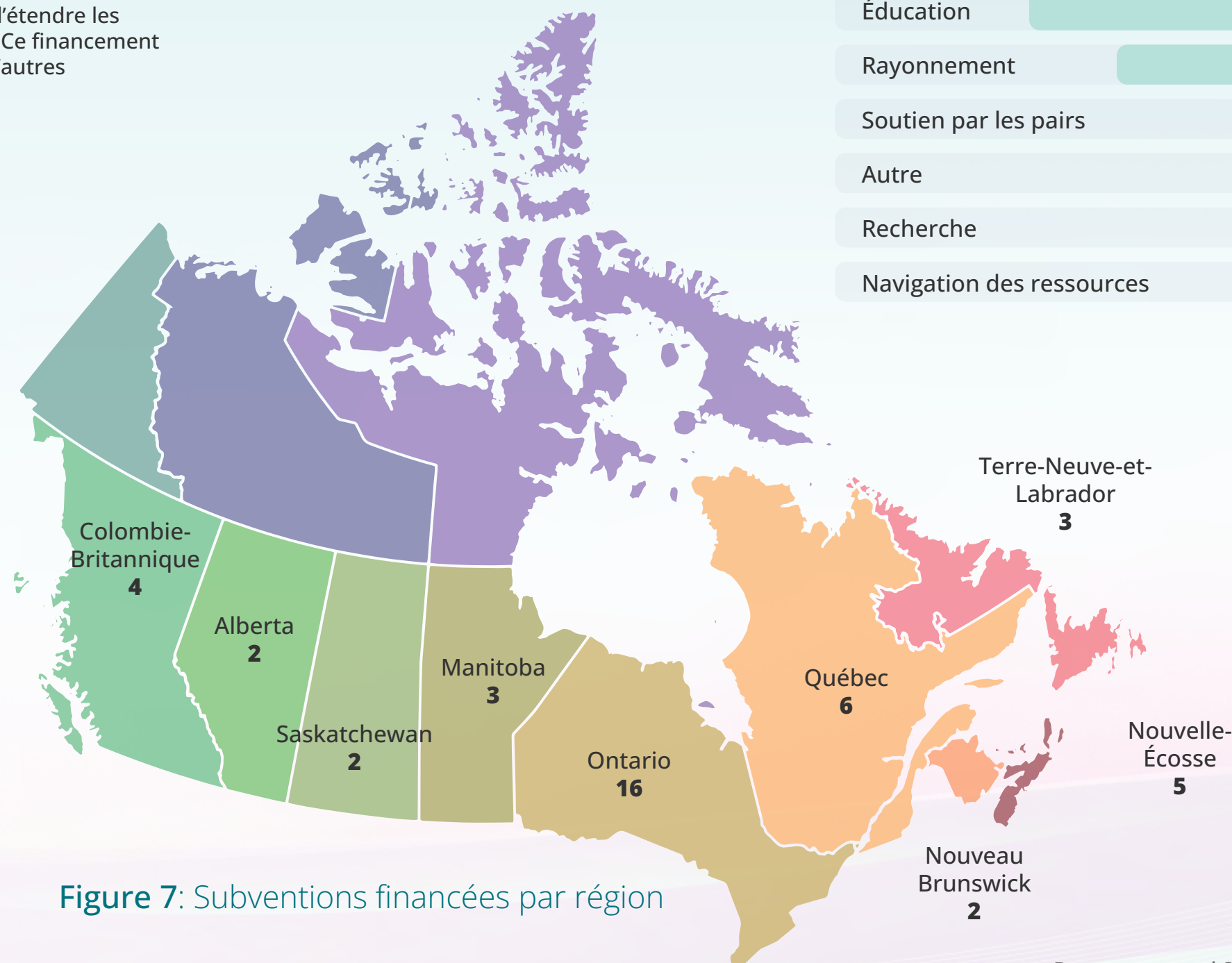


Figure 7: Subventions financées par région

Conseil consultatif externe

Le Conseil consultatif externe (CCE) du CSRIS a été créé en 2018 pour fournir des conseils indépendants et de tiers sur les questions liées à l'inconduite sexuelle au sein du ministère de la Défense nationale (MDN) et des Forces armées canadiennes (FAC).

Points saillants et réalisations



Réunions

Le CCE s'est réuni trois fois au cours de l'année, dont une fois en personne à l'automne 2023.



Sujets

Discussion sur les résultats du Sondage sur les inconduites sexuelles dans les Forces armées canadiennes de 2022, le modèle global du Programme d'assistance juridique indépendante et la recommandation de l'examen global externe indépendant sur le rôle, la composition et la gouvernance du CCE. Les membres du CCE ont fourni des commentaires et des conseils précieux qui ont contribué à l'élaboration de ces programmes et de ces activités.



Politique, recherche et partenariats

Le CSRIS mène des recherches, des analyses et des consultations sur l'inconduite sexuelle au sein de la communauté de la Défense, en se concentrant sur la prévalence, les impacts et les meilleures pratiques en matière de prévention et d'intervention. Ces travaux fondés sur des données servent de base à l'élaboration de politiques, de programmes et d'initiatives visant à lutter contre l'inconduite sexuelle, et fournissent des conseils et des informations sur la prévention et l'intervention en matière d'inconduite sexuelle.

Points saillants et réalisations

Consultations communautaires

Lancement d'une initiative visant à inviter l'ensemble des membres de la communauté de la Défense à faire part de leurs commentaires afin d'améliorer les services et les programmes de soutien destinés aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle. Organisation des premières consultations du CSRIS à l'automne 2023.

Expertise en la matière

Prestation de recommandations de spécialistes sur l'approche tenant compte des traumatismes au Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes. Prestation de conseils au MDN et aux FAC sur les grandes priorités, notamment l'abrogation de l'obligation de signaler, les modifications des politiques relatives à l'inconduite sexuelle et la formation et l'éducation correspondantes. L'ACS Plus, les considérations sur l'intersectionnalité et les pratiques tenant compte des traumatismes ont contribué à l'élaboration du programme et du protocole.

Faits en bref

77
membres de la communauté

ont pris part aux premières consultations communautaires du CSRIS, ce qui a permis de s'assurer que l'organisation comprenait les préférences de la communauté sur les sujets de la consultation.

Des consultations communautaires sur le [mandat des consultations communautaires et le Programme d'assistance juridique indépendante](#) ont été organisées.

Examen externe indépendant et complet (EEIC)

Collaboration avec les parties prenantes internes et interministérielles pour mettre en œuvre les recommandations de l'EEIC qui ont une incidence sur le CRSIS. En 2023-2024, la recommandation [15 sur la responsabilité de la formation et de la prévention](#) et la recommandation [43 sur la capacité du CSRIS à mener une enquête administrative](#), ont été pleinement mises en œuvre.

Sondage sur les inconduites sexuelles dans les FAC (SISFAC)

Coordination avec Statistique Canada du lancement du troisième cycle du SISFAC. Le rapport sur les résultats a été publié par Statistique Canada le 5 décembre 2023. Le CSRIS a commencé à interpréter les résultats et à approfondir l'analyse afin d'éclairer les politiques et les initiatives qui visent à promouvoir le changement de culture et les services de soutien aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle.

Communication, marketing et rayonnement

L'équipe chargée de la communication, du marketing et du rayonnement fournit des conseils et un soutien en matière de communications stratégiques pour l'ensemble du CSRIS.

Points saillants et réalisations

Médias sociaux

Appui sur la présence actuelle du CSRIS sur X (anciennement Twitter), Facebook et LinkedIn. Les médias sociaux ont visé à maintenir des taux d'engagement élevés afin de garantir une portée et une interaction efficaces avec le vaste public cible du CSRIS.

Rayonnement

Sensibilisation accrue aux programmes et aux services du CSRIS à l'aide de diverses méthodes de communication, notamment des outils de marketing numérique (médias sociaux, Web, etc.), du matériel promotionnel, la présence du CSRIS à des événements internes et externes, et des séances d'information virtuelles et en personne, en collaboration avec le personnel de la ligne 24/7, l'équipe du CIS et l'Équipe de liaison militaire. Tous les efforts de sensibilisation seront guidés par une approche tenant compte des traumatismes. Cette stratégie est centrée sur la personne, tient compte des traumatismes, est respectueuse, sûre et adaptée à la culture.

Faits en bref

58 961

personnes ont visité la [page d'accueil du site Web du CSRIS](#).

196

séances et événements tenus pour plus de **5 452** membres du MDN et des FAC et la grande communauté de la Défense.

Équipe de liaison militaire (ÉLM)

L'Équipe de liaison militaire (ÉLM) est un partenaire clé dans l'approche globale du CSRIS qui vise à lutter contre l'inconduite sexuelle au sein des communautés du MDN et des FAC. L'ÉLM se compose de trois officiers de liaison militaire et d'un officier de liaison de la police militaire.

Points saillants et réalisations



Orientation et soutien

Informations et conseils fournis sur les politiques et procédures internes des FAC aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle et à celles qui les soutiennent. Ces efforts ont permis d'accroître la réactivité des chaînes de commandement et de faire de l'équipe une ressource précieuse pour les membres des FAC et les chaînes de commandement.

Faits en bref

L'ÉLM a participé à **93 séances** de sensibilisation et aidé à planifier et à coordonner des visites de sensibilisation du CSRIS dans diverses bases.

Elle a tenu **8 séances** de formation pour le personnel du CSRIS dans le cadre des activités d'intégration et de perfectionnement professionnel.

L'ÉLM a traité **280 aiguillages** au cours de l'année écoulée, la plupart des appels concernant l'état d'avancement des enquêtes, l'obligation de signalement et le signalement d'incidents d'inconduite sexuelle.

La voie à suivre

Tandis que le CSRIS progresse dans la prochaine année financière, l'organisation continuera à se concentrer sur le renforcement de ses fondations et l'élargissement de sa portée. Il s'agira tout d'abord de finaliser la révision du mandat du CSRIS, initiée à la suite des recommandations de l'examen externe indépendant et complet, des nombreux changements de mandat survenus au cours des dernières années et d'une meilleure adéquation avec les objectifs actuels de l'organisation.

Afin d'améliorer en continu les programmes et les services destinés à répondre aux besoins en constante évolution des personnes affectées par l'inconduite sexuelle, le CSRIS concevra et lancera également un sondage sur l'expérience client, destinée à recueillir des informations précieuses sur nos programmes, nos services et nos ressources.

Pour ce faire, les équipes qui composent le CSRIS s'engageront au cours du premier semestre dans un processus de planification stratégique qui consolidera la vision, la mission et les valeurs de l'organisation, afin de garantir que les objectifs et les priorités s'alignent sur le nouveau mandat et sur les besoins en constante évolution des groupes de clientèle et de la communauté. Ce processus consistera à recueillir les avis du personnel et des principales parties prenantes, à évaluer et à renforcer les programmes et services actuels, et à fixer des priorités claires pour les années à venir.

Du point de vue des ressources, la stabilisation des ressources du CSRIS est une autre priorité essentielle, à commencer par le budget annuel qui lui est alloué. En garantissant des sources de financement durables, le CSRIS continuera à offrir un soutien et des ressources essentiels pour les années à venir. Le CSRIS continuera à perfectionner les programmes et services existants, en veillant à ce qu'ils soient aussi efficaces et accessibles que possible.

Au cours de l'année à venir, nous continuerons à faire connaître les programmes et services du CSRIS en intensifiant nos efforts de sensibilisation et en veillant à ce que les informations, les services et les ressources soient accessibles aux personnes qui pourraient en avoir besoin. Le CSRIS continuera à renforcer ses partenariats avec des organisations nationales et locales afin d'apporter un soutien complet aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle.

À l'avenir, le CSRIS reste déterminé à s'appuyer sur ses fondations, à améliorer continuellement ses programmes et ses services, et à œuvrer pour un avenir où tout le monde se sent en sécurité, respecté et soutenu.

